



### Datos de publicación

Referencia de publicación: 2020-0000027996

Esta información corrige a 2020-0000027257 por el siguiente motivo:

Error en el apdo.4 Trabajos a Realizar, apdo. b del Pliego de Prescripciones Técnicas y en el apdo. 2.3 del Pliego de Cláusulas Particulares.

### Objeto del Contrato

**Perfil de Contratante:** Agencia Andaluza de Promoción Exterior S.A. (EXTENDA)  
**NIF:** A41147596  
**Tipo de poder adjudicador:** Comunidad Autónoma  
**Dirección:** C/Marie Curie, nº 5 - Sevilla Andalucía España  
**El poder adjudicador es una central de compras:** No  
**Provincia de Tramitación:** SEVILLA  
**Tipo de contrato:** Servicios  
**Denominación del contrato:** Contratación de los servicios de una agencia de traducción e interpretación  
**Lugar de ejecución:** Andalucía (ES61)  
**Duración del contrato:** 2 Años  
**Número de expediente:** 2020-004  
**División por lotes:** No  
**Cantidad de lotes:** 0  
**Clasificación CPV**

79530000-Servicios de traducción.

79540000-Servicios de interpretación.

**Contrato cubierto por el Acuerdo Sobre Contratación Pública (ACP):** No

**Contrato restringido a talleres protegidos:** No

**Contrato ejecutado marco de programas de empleo protegidos:** No

**Reservado a una profesión determinada:** No

**Descripción:**

### Tramitación y procedimiento de adjudicación


**Procedimiento:** Abierto  
**Tramitación:** Ordinario

**Idioma de presentación de ofertas o solicitudes:** Castellano

**Presentación de la oferta o solicitudes:** Manual

### Presupuesto base de licitación

-1-

Código Seguro de verificación: s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/">https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	04/03/2020 12:50:30
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j	PÁGINA	1 / 4
 s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j				



**Importe total (con IVA):** 121.000,00 €  
**Importe neto:** 100.000,00 €  
**Valor estimado:** 150.000,00 €  
**Notas:**  
**Admite variantes:** No

**No sujeto a regulación armonizada**

**Contrato susceptible de Recurso especial**

### Presentación de recursos

**Nombre del Órgano:** Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales  
**Dirección:** Calle Castelar Nº 22 41001 - Sevilla

### Información de recursos

**Nombre del Órgano:** Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales  
**Dirección:** Calle Castelar Nº 22 41001 - Sevilla  
**Teléfono/fax:** 671 53 08 56 - 671 53 08 53  
**Dirección electrónica:** tribunaladministrativo.contratos@juntadeandalucia.es



Proyecto cofinanciado por la Unión Europea

**Financiado por:** FEDER (Fondo Europeo de Desarrollo Regional)  
Tasa de cofinanciación: 80,00%

### Obtención de documentación e información


**Fecha límite de obtención:** 16/03/2020 a las 14:00  
**Lugar:**  
Extenda, Agencia Andaluza de Promoción Exterior, S.A.  
Calle Marie Curie 5  
41092 Sevilla

**Puntos de contacto:**  
**Persona:** Asesoría Jurídica y de Contratación  
**Teléfono:** 954280227  
**Fax:** 955128281  
**Email:** contratacion@extenda.es  
**Web:**

**Otras informaciones:**

### Requisitos particulares en la ejecución

Los establecidos en el pliego de cláusulas particulares

Código Seguro de verificación: s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/">https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	04/03/2020 12:50:30
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j	PÁGINA	2 / 4
 s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j				



## Cláusulas sociales y ambientales

### Sociales

Igualdad - Medidas adicionales sobre igualdad de género

## Presentación de solicitudes

## Presentación de ofertas

**Fecha límite de presentación de ofertas:** 16/03/2020 a las 14:00

**Lugar de presentación:**

Extenda, Agencia Andaluza de Promoción Exterior, S.A.  
Calle Marie Curie 5  
41092 Sevilla

**Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (en meses):** 6

**Aclaraciones:**

## Apertura de ofertas

**Lugar:**

Extenda, Agencia Andaluza de Promoción Exterior, S.A.  
Calle Marie Curie 5  
41092 Sevilla

**Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación que dependen de un juicio de valor:**

**Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación evaluables por aplicación de fórmulas:**

**Aclaraciones:**

## Criterios objetivos para la selección de candidatos en el procedimiento:


Los establecidos en el pliego de cláusulas particulares

## Referencia en Diarios Oficiales

## Documentos Adjuntos

**Pliegos de condiciones y documentos complementarios**

Informe Justificativo no ofertas electrónicas (INFORME JUSTIFICATIVO NO OFERTAS ELECTRONICAS.pdf)  
(SHA-256: 5f3066ec8bafa0a8f683e656e3c1ade3673befd2420d6bb22efc115c2d211966)

Código Seguro de verificación: s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/">https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELO DE TIEMPO	04/03/2020 12:50:30
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j	PÁGINA	3 / 4
 s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j				



PPT 2020-004 (PPT 2020-004.pdf)  
(SHA-256: 3327156bd64381e5ad9e51bef067de31beb82293a9a9f549b0533e8d633366fc)

DEUC formato pdf (espd-request (76).pdf)  
(SHA-256: e80267198ed2b9b725bbc2f7eab7febcf1d6e1d1b3549f3c5d6308b7d3579f0b)

Corrección de Errores (Correccion de errores.pdf)  
(SHA-256: b586d00042f4a7a60c4321fdd7968eb5e1988b4e7115b611f397e12365f85989)

Aprobación Expediente (Aprobación Expte.pdf)  
(SHA-256: 9298efc18531e8d18141cd927330cfda02442c62e1304c7af8fe3d8ed565a962)

PCP 2020-004 (PCP 2020-004.pdf)  
(SHA-256: 2ca2258e46fe0614a36867f8b68808680e9020068312b809513849ba5498f61b)

DEUC formato xml (espd-request (73).xml)  
(SHA-256: 987748fb5b11536e064e37456c814fd5638d39c5d9c2e2357c0651030fa37485)

Memoria Necesidades (MEMORIA NECESIDADES.pdf)  
(SHA-256: 630c9765883bfac55e1ed4fea254b135f1f701f91f5c124c931e74fc0dee4cfa)

Nombramiento Mesa (Nombramiento Mesa Valoración.pdf)  
(SHA-256: 962d62f3cbe7cd1686bac7157134deb07b7247bf98a43a963ad59e58cf751870)

Informe Insuficiencia Medios (Informe Insuficiencia de Medios.pdf)  
(SHA-256: 4e3e3494977d7ffb271ddab6cb5e22ccf3d1deef8f7c0c6854d7db4c1b323e48)

**Información adicional**

**Documentación relativa a la Suspensión**

**Documentación relativa al Levantamiento de la Suspensión**

**Documentación relativa al numero de licitadores participantes en el procedimiento**

**Criterios de adjudicación**

Los establecidos en el pliego de cláusulas particulares

**Condiciones particulares de ejecución del contrato**

Las establecidas en el pliego de cláusulas particulares

**Se utilizarán pedidos electrónicos:**

No

**Se aceptará facturación electrónica:**

No


**Se utilizará el pago electrónico:**

No

**Clasificación Empresarial**

**Publicaciones relacionadas**

2020-0000027257

Código Seguro de verificación: s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/">https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELO DE TIEMPO	04/03/2020 12:50:30
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j	PÁGINA	4 / 4
 s2dHQTHWQURUVynXYmNfizJLYdAU3n8j				